Baumer Passion for Sensors

**Baumer Electric AG** Hummelstrasse 17 CH - 8501 Frauenfeld www.baumer.com

Weitere Baumer Kontakte finden Sie unter: For further Baumer contacts go to: Autres contacts Baumer sous : www.baumer.com

BN - Brown

WH - White

BU - Blue

BK - Black

GY - Gray

BU - Blue

YE - Yellow

OG – Orange

WH - White

+Vs

out 1

GND

out 2

n.c.

Tx+

RX+

TX-

Rx-

Änderungen vorbehalten Right of modifications reserved Modifications réservées

DE | EN | FR

Affectation des connecteurs

2

3

4

5

1

2

3

4

Steckerbelegung

.

03

Pin assignment

ē

EtherCAT

õ

Power



Menüstruktur - Menu structure - Structure du menu

Ó

Startscreen

Position S1-S4

**Contamination S1-S4** 

Alarm State

Mounting Ass. S1 -S4

Menu

Level 1

Measurement

Filter Settings

Laser Settings

**Dig. Out Settings** 

**Controller Settings** 



#### Kurzanleitung

Quickstart Guide rapide

#### OE60C

**Controller Box** Controller Box Boîte du contrôleur

#### 11726821, V1, 07.04.2024

Betriebsspannungsbereich: +Vs = 15 ... 30 VDC Vor dem Anschliessen des Geräts die Anlage spannungsfrei schalten. Netzteil nach UL 1310, Class 2 oder externe Absicherung durch eine UL anerkannte oder gelistete Sicherung mit max. 30 VAC/3 A oder 24 VDC/4 A.

Operating voltage range: +Vs = 15 ... 30 VDC Disconnect the system from power before connecting the device. Power supply according to UL 1310, Class 2 or external protection via a UL-approved or listed fuse with max. 30 VAC/3 A or 24 VDC/4 A

Plage de tension de service : +Vs = 15 ... 30 VDC Mettre l'installation hors tension avant de raccorder l'appareil. Bloc d'alimentation selon UL 1310, classe 2 ou protection externe par un fusible homologué ou listé UL avec max. 30 VAC/3 A ou 24 VDC/4 A.

# DE

#### Allgemeine Hinweise

#### **Mitgeltende Dokumente**

- Als Download unter <u>www.baumer.com</u>:
- Betriebsanleitung
- Datenblatt
- EU-Konformitätserklärung Als Produktbeileger:
- Beileger Allgemeine Hinweise (11042373)

# Lieferumfang

## Kurzanleitung

Controller Box

#### Separates Zubehör

Sie können bis zu vier Sensoren OE60.S10-TXF, Art.-Nr.: 11722571 anschließen.

#### Sensor (Receiver und Emitter)



#### Aufbau



#### Montage und Demontage Montage

#### Vorgehen:

- a) Führen Sie die Kunststoffkrallen oben in die Hutschiene ein.
- b) Drücken Sie die Controller Box unten gegen die Hutschiene, bis sie einrastet.



Level 3

Zero Position

Axis inversion

Expert setting

Precision Preset

Moving median Moving Average

Invalid values

Laser (on/off)

Source

Rese

 Switch Points Mode

Factory Reset Confirm

Switch Point 1 Switch Point 2 Hysteresis Polarity

Zero Pos. Teach com.

Factory reset command

 $\bigcirc$ 

Level 2

All Sensors

Sensor 1

Sensor 2

Sensor 3

Sensor 4

All Sensors

Sensor 1 Sensor 2

Sensor 3

Sensor 4

All Sensors

All Digital Out

Digital Out 1 Digital Out 2

Factory reset

command

Sensor 1

Sensor 2 Sensor 3 Sensor 4

#### Controller Box elektrisch anschliessen Vorgehen:

- a) Stellen Sie die Spannungsfreiheit sicher.
- b) Schliessen Sie den Controller Box gemäss der Steckerbelegung an.
- c) Schliessen Sie die Sensoren 1 bis 4 gemäss der Steckerbelegung an.

### LEDs

Beschreibung Bez. Status Link/ leuchtet Verbindung aktiv

- Activity GRÜN Keine Daten werden übertragen.
  - blinkt Verbindung aktiv GRÜN
    - Daten werden übertragen.
- 0\_0

O

Baumer

Bez.	Status	Beschreibung
	leuchtet <i>ROT</i>	Alarm
	blinkt ROT	Verbindung zu Sensor erwartet, je- doch keine Verbindung erkannt.
	aus	Kein Sensor verbunden.

#### Bedienung der Controller Box

#### Display

- Aktivierung des Displays durch kurzes Drücken eines beliebigen Button
- Nach 5 Minuten wird das Display automatisch inaktiv Nach 7 Minuten wird die Anzeige im Display zurückgesetzt: Die Anzeige springt zurück auf den Startbildschirm

#### **Butttons**

Buttons sperren/ entsperren: Beliebigen Button gedrückt halten (> 1 Sekunde)

#### **Button Navigation** Werte einstellen

 $\bigcirc$ Innerhalb der Wert erhöhen Menüstruktur nach





#### Demontage

Voraussetzung:

- ⇒ Halten Sie einen Schlitzschraubendreher bereit. Voraehen
- a) Setzen Sie den Schlitzschraubendreher in die Lasche der Montagehalterung.
- b) Hebeln Sie mit dem Schlitzschraubendreher unten gegen das Gehäuse der Controller Box.
- c) Lösen Sie die Schnapphaken nacheinander.

	aus	Verbindung inaktiv Keine Daten werden übertragen.
RUN	leuchtet GRÜN	Zustand: OPERATIONAL
	blinkt 2,5 Hz <i>GRÜN</i>	Zustand: PRE-OPERATIONAL
	blinkt einfach <i>GRÜN</i>	Zustand: SAFE-OPERATIONAL
	aus	Zustand: INITIALISATION
Error	leuchtet <i>ROT</i>	Fehler des Anwendungscontrollers
	blinkt 2,5 Hz <i>ROT</i>	Ungültige Konfiguration
	blinkt einfach <i>ROT</i>	Lokaler Fehler: Das Slave-Gerät hat den EtherCAT-Status selbst- ständig geändert.
	blinkt zweifach <i>ROT</i>	Prozessdaten-Watchdog-Timeout/ EtherCAT-Watchdog-Timeout

#### aus Keine Fehler

Sensor leuchtet Sensor in Betrieb

1-4 GRÜN unten

oben



Bestätigen: neuen Wert speichern und Werteinstellungen verlassen

Ó sen

Untermenü verlas- Zurück: neuen Wert nicht speichern und Werteinstellungen verlassen

#### Wartung und Reinigung

Das Gehäuse ist während des Betriebs wartungsfrei. Abhängig von dem Installationsort reinigen Sie das Gehäuse regelmässig

Die Controller Box kann mit Isopropanol gereinigt werden. HINWEIS! Unsachgemässe Reinigung kann zu Geräteschäden führen!

- Verwenden Sie nur empfohlene Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie niemals scharfe Gegenstände zur Reinigung.

#### Weiterführende Informationen

Eine ausführliche Beschreibung der Funktionen und einstellbaren Parameter des Sensors finden Sie in der Betriebsanleitung.

# EN

## **General information**

#### Applicable documents

- Available for download at <u>www.baumer.com</u>:
- Operating manual
- Data sheet
- EU Declaration of Conformity

Attached to product:

General information sheet (11042373)

#### Scope of delivery Quickstart

Controller Box

Accessories, separately available Connection of up to four sensors OE60.S10-TXF is

feasible, art. no.: 11722571. Sensor (receiver and emitter)



#### Conception



#### Install and uninstall Installation

Instruction:

- a) Place the plastic claws onto the top DIN rail.
- b) Press the bottom of the controller box against the top DIN rail until it clicks into place.
- Result. You will hear a clicking sound.



Uninstall

Condition:

- ⇒ Have a slot screwdriver ready.
- Instruction:
- a) Place the slot screwdriver into provided spot in the mounting bracket.
- b) Use the slot screwdriver to lever against the bottom of the controller box housing.
- c) Release the snap hooks one after the other.



## Electrical connection of the controller

#### box Instruction:

- a) Make sure the device is disconnected from power supply and not live.
- b) Connect the controller box according to pin assignment.
- c) Perform sensor connection 1 to 4 according to pin assignment.

#### LEDs

Dosia-		
nation	Status	Description
Link/ Activity	<i>GREEN</i> continuous	Connection active No data transfer in this moment.
	flashing GREEN	Connection active Data is being transferred.
	off	Connection inactive No data transfer.
RUN	<i>GREEN</i> continuous	Status: OPERATIONAL
	flashing at 2.5 Hz <i>GREEN</i>	Status: PRE-OPERATIONAL
	flashing once <i>GREEN</i>	Status: SAFE-OPERATIONAL
	off	Status: INITIALISATION
Error	<i>RED</i> con- tinuous	Application controller error
	flashing at 2.5 Hz <i>RED</i>	Invalid configuration
	flashing once <i>RED</i>	Local error: EtherCAT status unwantedly changed by slave.
	flashing twice <i>RED</i>	Process data watchdog timeout/ EtherCAT watchdog timeout
	off	No errors
Sensor 1-4	GREEN continuous	Sensor in operation

#### Desig-Description nation Status RED con-Alarm tinuous flashing Connection to sensor expected, RED but not present. No sensor connection. off

#### **Controller Box, operation**

#### Display

- Activation of the display by briefly pressing any button
- Display will be automatically inactive after 5 minutes
- The display is reset after 7 minutes: display goes back to the home screen

#### Buttons

Button lock/unlock: Press and hold any button (> 1 second)

#### **Button Navigation** Value setting

000	In upward direction within the menu structure	Increase value
000	in downward direc- tion within the menu structure	Reduce value
	Call up submenu	<b>Confirm</b> : save new value and exit value setting
	Exit submenu	<b>Back</b> : Do not save value and exit value settings

#### Maintenance and cleaning

The housing is maintenance-free during operation. Depending on the installation environment, the housing may require regular cleaning.

For cleaning the controller box you may use isopropanol. NOTICE! Improper cleaning can damage the device!

- Only use recommended cleaning agents.
- Never use sharp objects for cleaning.

#### **Further information**

A detailed description of the functions and adjustable parameters of the sensor can be found in the operating instructions.

# Baumer

# FR

#### Remarques générales

#### **Documents valables**

- Téléchargement sous <u>www.baumer.com</u>:
  - Instructions d'utilisation
- Fiche technique
- Déclaration de conformité UE
- En tant qu'annexe du produit :
- En tant qu'annexe du produit : Informations générales (11042373)

#### Étendue de livraison

- Guide rapide Boîte du contrôleur

Accessoires à commande séparée Se peut connecter quatre capteurs OE60.S10-TXF maximum n° d'art. : 11722571. Capteur (récepteur et émetteur)



#### Structure



#### Installation et désinstallation Installation

- Procédure
- a) Insérez les griffes en plastique dans le Rail DIN. b) Appuyez par le bas au boîtier du contrôleur contre

b)

#### Raccordement électrique du boîtier du contrôleur

#### Procédure :

- a) Assurez-vous de l'absence de tension.
- b) Raccordez le boîtier du contrôleur selon l'affectation des broches.
- c) Raccordez les capteurs 1 à 4 selon l'affectation des broches

# LEDs

Dési- gnation	État	Description
Link/ Activity	s'allume en <i>VERT</i>	Connexion établie Pas de transmission de don- nées.

Dési- gnation	État	Description
	clignote deux fois en <i>ROUGE</i>	Watchdog-time-out données- process / watchdog time-out EtherCAT
	désactivé	Aucune erreur
Sensor 1-4	s'allume en <i>VERT</i>	Capteur en fonctionnement
	s'allume en <i>ROUGE</i>	Alarme
	clignote en <i>ROUGE</i>	Connexion au capteur attendue, mais il n'y aucune.

désactivé Aucun capteur connecté.

#### Utilisation du boîte du contrôleur

#### Affichage

- Activation de l'affichage en appuyant brièvement sur n'importe quel bouton
- Après 5 minutes, l'affichage se rendra automatiquement inactif
- Après 7 minutes, l'affichage sera est réinitialisé : L'affichage revient à l'écran d'accueil

# **Boutons**

Verrouiller/déverrouiller les boutons : Maintenir n'im-





# a)



Condition :

⇒ Ayez un tournevis sous la main.

#### Procédure :

- a) Positionner le tournevis dans la languette du dispositif d'installation.
- b) Utiliser le tournevis pour levier par le bas contre le boîtier du contrôleur.
- c) Desserrez les crochets l'un après l'autre.

			. ροπ
	clignote <i>en</i> VERT	Connexion établie Transmission de données en cours.	Bouto n
	désactivé	Connexion inactive Pas de transmission de don- nées.	
RUN	s'allume en VERT	État : OPERATIONAL	
	clignote à 2,5 Hz en <i>VERT</i>	État : PRE-OPERATIONAL	
	clignote une fois en <i>VERT</i>	État : SAFE-OPERATIONAL	•00
	désactivé	État : INITIALISATION	Entre
Error	s'allume en <i>ROUGE</i>	Erreur du contrôleur d'applica- tion	Le boît fonctio
	clignote à 2,5 Hz en <i>ROUGE</i>	Configuration non valide	En cor rement Pour r
	clignote une fois en <i>ROUGE</i>	Défaut local : l'appareil esclave a changé d'état EtherCAT de manière autonome.	l'isopr endon N'uti

e quei bouton enfonce (> 1 seconde)

Bouto n	Naviguer	Paramétrage des valeurs
	Vers le haut dans le menu	Augmenter la valeur
000	Vers le bas dans le menu	Diminuer la valeur
	Appeler le sous- menu	<b>Confirmer</b> : sauvegarder la nouvelle valeur et quit- ter le paramétrage
• <mark>0</mark> 0	Quitter le sous-me- nu	<b>Retour</b> : ne pas sauve- garder la nouvelle valeur et quitter le paramétrage

#### tien et nettoyage

ier ne nécessite aucun entretien pendant lors du nnement.

sidération du lieu d'installation, nettoyez régulièt le boîtier.

nettoyer le boîtier contrôleur on peut utiliser de

opanol. AVIS! Un nettoyage inapproprié peut nmager l'appareil !

- ilisez que les produits de nettoyage recommandés
- N'utilisez jamais d'objets tranchants pour le nettoyage.

**Informations supplémentaires** Une description détaillée des fonctions et des para-mètres réglables du capteur se trouve dans le mode d'emploi.